



Interreg
Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EUROPSKA UNIA

„Moderné vzdelávanie bez hraníc otvára vidiek podnikaniu“
„Nowoczesna edukacja bez granic otwiera obszary wiejskie na przedsiębiorczość“



ZMLUVA O DIELO 2/2018

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších zmien a doplnení medzi zmluvnými stranami

Zmluvné strany

Objednávateľ

Názov organizácie: Združenie pre rozvoj vidieckeho turizmu
Sídlo: Urbánkova 13, 080 01 Prešov
Štatutárny zástupca: Mgr. Petra Kovářová
V zastúpení: Mgr. Petra Kovářová
IČO: 45741417
DIČ: 2023841094
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
Číslo účtu: SK30 7500 0000 0040 2460 3808
ďalej len ako „objednávateľ“

Zhotoviteľ

Názov organizácie: Ekoslov Consulting, s.r.o.
Sídlo: Levočská 111, Prešov 080 01
Štatutárny zástupca: Ing. Marta Martausová, Marián Martaus
V zastúpení: Ing. Marta Martausová
IČO: 31 670 083
DIČ: 2020518995
IČ DPH: SK2020518995
Bankové spojenie: ČSOB banka
Číslo účtu: SK82 7500 0000 0040 0807 0677
ďalej len ako „zhotoviteľ“

I.

Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na základe výsledkov verejného obstarávania zadávaného podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní.

II.

Predmet plnenia

I. Predmetom plnenia je vykonanie diela v rámci zákazky:

Názov zákazky: Organizácia exkurzie
V rámci projektu: „Moderné vzdelávanie bez hraníc otvára vidiek podnikaniu“
Kód projektu: PLSK.03.01.00-SK-0083/16
Program: Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 - 2020



Uniwersytet Rzeszowski





2. Predmetom zákazky je obstaranie služieb súvisiacich so zabezpečením a organizáciou exkurzie, v rámci projektu cezhraničnej spolupráce „Moderné vzdelávanie bez hraníc otvára vidiek podnikaniu“, na území PL/SK pohraničia. Exkurzia je súčasťou vzdelávania vo vidieckom cestovnom ruchu, je určená primárne pre absolventov škôl a workshopov v rámci Pilotného vzdelávania projektu. Hlavným zámerom exkurzie sú ukážky foriem a príkladov dobrej praxe spojenej s návštevou podnikateľov, malých živnostníkov a aktérov na vidieku na PL/SK pohraničí, ktorí sa orientujú na základné a doplnkové služby vidieckeho cestovného ruchu (ubytovacie a stravovacie služby, regionálne produkty, tradičné remeslá, prezentácia ľudovej kultúry, využívanie prírodného, kultúrneho a historického potenciálu územia pri poskytovaní služieb vidieckeho cestovného ruchu). Exkurzia je spojená s prehliadkou prevádzok a ochutnávkou regionálnych produktov.

Súčasťou zákazky je:

- organizácia 3 exkurzií pre 120 osôb, 3 x 40 osôb, v trvaní 2 dni/1 noc,
 - zabezpečenie ubytovania, stravovania, občerstvenia, dopravy, vstupov a povolení na jednotlivé miesta
 - exkurzia sa uskutoční v rámci vymedzeného územia Poľska (okres): Nowosądecki, Sanocki, Bieszczadzki, Leski, Jasielski, Krośniński, Gorlicki a Slovenska (okres): Kežmarok, Stará Ľubovňa, Bardejov, Svidník, Stropkov, Medzilaborce, Humenné, Snina.
3. Minimálne požiadavky a špecifické požiadavky na jednu exkurziu:
- na zabezpečenie ubytovania, občerstvenia a stravovania v rámci jednej exkurzie (rozsah: 2x obed - 2 chody, 2x večera – 2 chody, v rámci stravovania aj nápoj a výber mäsitého alebo bezmäsitého jedla, 1x raňajky – bufetové stoly),
 - v rámci každej exkurzie musí byť uskutočnená min. jedna ochutnávka regionálnych produktov,
 - ubytovanie a stravovanie v zariadení, ktoré je prispôbené pre kapacitu min. 45 osôb,
 - výjazdové miesta: 1x Rzeszów, 1x Prešov, 1x okresné mesto v blízkosti hraníc v rámci vymedzeného územia,
 - obstarávateľ požaduje, aby príklady dobrej praxe a navštívené zariadenia vidieckeho cestovného ruchu boli rovnaké pre všetky 3 exkurzie,
 - konanie exkurzie – pracovné dni týždňa,
 - počet ukážok príkladov dobrej praxe na jeden deň: min. 2
 - všetky 3 exkurzie musia byť uskutočnené najneskôr do 30.05.2018,
 - 1. deň, čas odchodu najskôr o 7.00 hod., 2. deň, čas príchodu najskôr do 20.00,
 - všetky náklady spojené s dopravou, so vstupom, parkovaním, stojným, znáša dodávateľ,
 - obstarávateľ požaduje, aby na každej exkurzii bol tlmočník v jazyku poľština/slovenčina,
 - cena musí zahŕňať aj výdavky spojené s tlmočnikom (tlmočnicke služby, ubytovanie, strava)

Príkladom dobrej praxe sa na tieto účely rozumie zariadenie//podnik/podnikateľ/aktér z vidieckeho prostredia v rámci vymedzeného územia, ktoré/ktorý pôsobí v oblasti vidieckeho cestovného ruchu/prezentácie ľudovej kultúry/regionálneho rozvoja.

III.

Cena a platobné podmienky

1. Cena za dodanie predmetu plnenia v rozsahu podľa článku II. tejto zmluvy bola stanovená v súlade s vykonaným verejným obstarávaním a predloženou cenovou ponukou úspešného uchádzača/zhotoviteľa, ktorá je prílohou Zmluvy.



Predmet	MJ	Cena bez DPH v EUR za MJ	Počet MJ	Cena spolu v EUR bez DPH	DPH 20%	Cena spolu v EUR s DPH
Cena za účastníka jednej exkurzie (doprava, stravovanie, ubytovanie, zabezpečenie programu)	osoba	200,00	40	8 000,00	1 600,00	9 600,00
Cena za služby tlmočníka na jednej exkurzii (tlmočnicke služby, ubytovanie, stravovanie)	-	-	-	250,00	50,00	300,00
Cena spolu za 1 exkurziu				8 250,00	1 650,00	9 900,00
Cena spolu za 3 exkurzie				24 750,00	4 950,00	29 700,00

- Cena zahŕňa všetky náklady a výdavky, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú pri zabezpečovaní predmetu zmluvy.
- Cena je stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- V prípade zrušenia, alebo odstúpenia od zmluvy z dôvodov na strane Objednávateľa, bude Zhotoviteľ fakturovať Objednávateľovi rozpracované práce, a to príslušným podielom z dohodnutej ceny.
- Zhotoviteľ zabezpečí, aby ním vystavené faktúry obsahovali všetky potrebné náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č.222/2004 Zb. v znení neskorších predpisov.
- Splatnosť faktúr je stanovená na 60 pracovných dní.
- Cena bude fakturovaná po zrealizovaní predmetu zmluvy v zmysle článku II. tejto Zmluvy a prílohy č. 2 Zmluvy.

IV.

Čas a miesto plnenia

- Termín odovzdania predmetu zmluvy do 30.05.2018
- Miesto dodania: Prešov

V.

Sankcie

- V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúry môže Zhotoviteľ účtovať Objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,04% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- Ak je Zhotoviteľ v omeškani s plnením predmetu zmluvy podľa článku II., môže si Objednávateľ uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,04% z ceny časti predmetu zmluvy, s plnením ktorého je v omeškani, za každý deň omeškania.



VI.

Povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi nevyhnutné spolupôsobenie a podklady, potrebné pre zabezpečenie predmetu plnenia Zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi spolupôsobenie vo forme stretnutí a komunikácie s cieľom usmernenia špecifikácií exkurzií.

VII.

Osobitné ustanovenia

1. Zmluva vznikne dohodou v celom jej rozsahu. Zmeniť a zrušiť zmluvu možno písomným dodatkom potvrdeným oboma zmluvnými stranami.
2. Akceptačná lehota pre uzavretie zmluvy, alebo jej dodatkov je 3 dni od doručenia návrhu. Po túto dobu je Zhotoviteľ svojím návrhom viazaný.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú v zmluve upravené odchyľne, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka resp. Obč. zákonníka.
4. Objednávateľ a Zhotoviteľ sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom nespístupia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu, alebo tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.
5. Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi Objednávateľa, zápismi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán a tiež rozhodnutiami, vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy a samosprávy.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami, a to kedykoľvek počas trvania platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP na to oprávnenými osobami a záväzok poskytnúť týmto osobám všetku potrebnú súčinnosť.
7. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých po jej podpise Zhotoviteľ obdrží jedno vyhotovenie a Objednávateľ jedno vyhotovenie.
9. Zmluva je uzavretá okamihom podpísania obidvoma zmluvnými stranami, čím vzniká súhlas s celým jej obsahom a nadobúda právne účinky.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že obsah zmluvy je im známy, plne s ním súhlasia a zmluvu na znak súhlasu podpisujú.

V Prešovedňa 24.4.2018

V PREŠOVEdňa 24.4.2018

Objednávateľ

Mgr. Petra Kovářová
riaditeľ

ZORUŽENIE PRE ROZVOJ
VIDIECKEHO TURIZMU
Sídlo: Urbánková 13, 080 01 Prešov
IČO: 45741417 • DIČ: 2023641094

Zhotoviteľ

Ěkoslov Consulting s.r.o.
Levočská 111, 080 01 PREŠOV
IČO: 31 670 083
IČ DPH: SK2020518055

Ing. Marta Martausová
konateľ